

## Silena Košara



DOMA JE NAJLJEPŠE / A CASA È PIÙ BELLO



*Ti putujes mimo mene - Tu viaggi accanto a me*

## Doma je najljepše

Izložbu Silene Košara **Doma je najljepše** tvori preplet dviju cjelina fotografija u boji **Ja putujem** i **Ti putuješ**, koje su tehnološki i po autorskom pristupu vrlo slične, ali sadržajno izrazito komplementarne te fotografija pod naslovom **Doma je najljepše**.

### Ja putujem

Silenina dosadašnja iskustva pronalazimo u urbaniziranim krajolicima, gdje toplina i bliskost s ljudima ne postoje, a stepeništa, tuneli, prometnice se tek naziru. U ovakvoj subjektivno ocrtanoj cjelini Silena putuje Evropom. Okolina joj priča o sebi, ali se istovremeno vješto izmiče stvarnosti.

### Ti putuješ

U tom kontekstu Silena je uspješna u potrazi za sasvim običnim, svakodnevnim situacijama jednostavnih osoba, onih koje je inače teško izdvojiti iz mase. Iz lične nam perspektive govori o njima, stavlja ih u prvi plan svog autorskog okvira. Bez ikakvih ukrasnih dodataka, neposredno i spontano osvjetljava nam trenutke koji su tipični za današnju Evropu i njezine građane. Prije svega Silena naglašava odnos između ljudi i potpuno prirodne teatralnosti urbanih sredina. Situacije se tako spontano nižu, a umije ih identificirati i dokumentirati samo tankočutan fotograf.

U obje cjeline Silena je pokazala zreo stav, autorsko razumijevanje sadržaja, nekonvencionalnost, istraživački pristup i tehnološke vještine. Fotografije odlikuje autoričin smisao za cjelovitu autorsku strukturu i kompoziciju koju dopunjava originalnim tonskim spektrom svijetlih i tamnih područja slike.

Svaka kamera ima niz magičnih sposobnosti. Jedna među njima je ona koja vrijeme može zaustaviti jednim „klikom“. No Silena je u obje cjeline, ne samo zaustavila vrijeme, već ga je ponekad ubrzala, a ponekad usporila. Tehnikom je postigla

osjećaj pokreta ili sam pokret, koristeći scenu ili pojedinca, dok se ostatak svijeta nastavlja gibati u svom uobičajenom vrtloženju vremena. Obje cjeline Silena je razvila u tehnici male brzine zatvarača (engl. *slow shutter speed*), jednom od najmoćnijih kreativnih alata, korištenih u autorskoj fotografiji. Mala brzina zatvarača omogućuje transformaciju običnih likova, predmeta kao i krajolika u iznimne, umjetničke motive što daje fotografijama višeslojnu originalnost. Eksperimentirajući tehnikom male brzine zatvarača tako postiže gotovo potpunu kontrolu nad odnosima *oštro : neoštro* te *pokret : mirovanje (relativno ili apsolutno)*. Nalazimo da zamagljenja i oštrinu tehnikom male brzine zatvarača Silena stvara na više načina i kombinacija istih (npr.: kamera miruje, subjekt se giba, pozadina miruje; kamera miruje, subjekt miruje, pozadina se giba; kamera se giba, subjekt miruje, pozadina miruje). Prevladava situacija gdje se kamera i subjekt gibaju, a pozadina miruje.

Na fotografiji **Ti putuješ mimo mene** subjekt (mladić) u krupnom planu na tekućoj traci van kadra gotovo je paralelan s kamerom, pa se njegovo kretanje neoštro prenosi s desne prema sredini kompozicije. Glavni motiv fotografije **Ti putuješ tragovi ostaju** je prikazan kao krivulja čije porijeklo prepoznamo samo iz iskustva (stražnja svjetla automobila), dok okolica na fotografiji u potpunosti miruje. Na fotografiji **Ti putuješ sljedećim vlakom** subjekt (putnik) ostaje oštar, a nama se zamućeni objekt u pozadini (vlak) ubrzano približava. (engl. *conveying motion*).

U fotografijama **Ja putujem u nepoznato** i **Ti putuješ meni u susret** autorica postiže zamućenje fotografije zumiranjem (engl. *zoom burst*). Povlačenje zuma tijekom ekspozicije malom brzinom zatvarača uzrokuje da se subjekti u središnjem dijelu kompozicije pojavljuju više ili manje oštri, a oni u blizini rubova su zamućeni. Učinke te tehnike Silena svjesno koristi i u fotografiji **Ti putuješ u svakodnevnicu** kako bi gledatelj imao osjećaj da je i sam u pokretu.

Ponekad će ona namjerno tresti fotoaparatus npr. u vožnji (**Ja putujem ispunjena dojmovima, Ja putujem ponesena maštom**

i ***Ja putujem i riskiram***) te time izazvati deformaciju svjetlećih tijela u snopiće neoštarih (*blur*) krivuljica kako bi stvorila neponovljiv autorski efekt.

Tehniku male brzine zatvarača autorica spontano potkrepljuje iskustvenim asocijacijama (npr. događanjima van kadra) i emocionalnim memorijama.

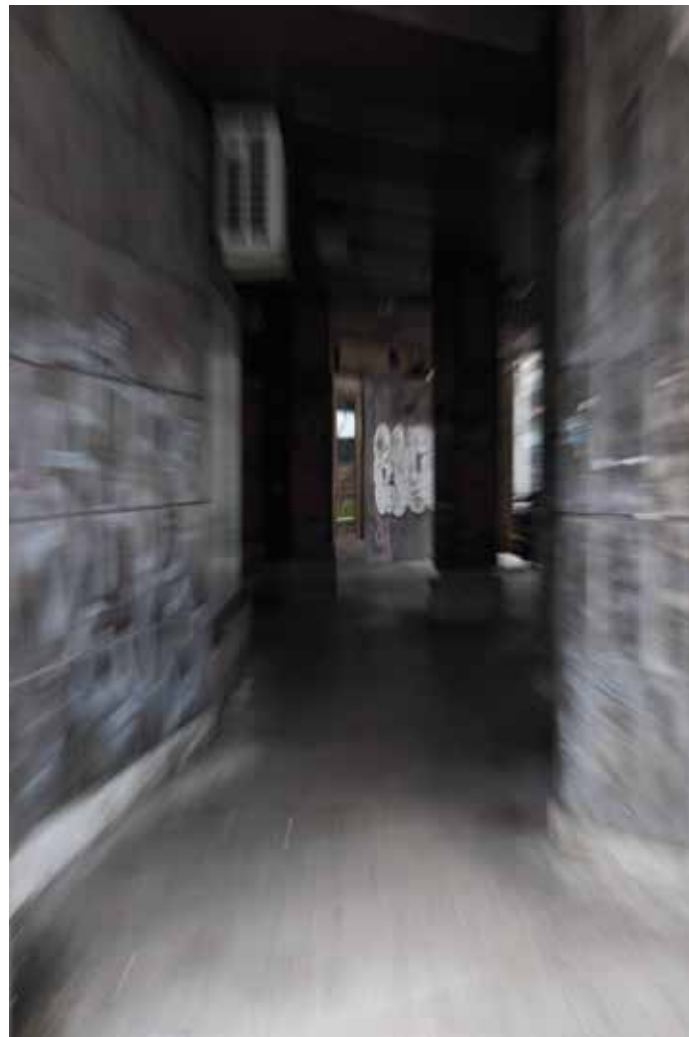
### ***Doma je najljepše***

*„Doma je najljepše, to je ono što uvijek kažem kad se vratim s nekog putovanja ☺“, (Silena Košara)*

Od Antike pa sve do danas stablo pinije (lat. *Pinus pinea*) nalazilo je svoje mjesto u umjetničkim ostvarenjima. Pinije simboliziraju plodnost, predanost, pripadnost i životnu moć. I ne sluteći tu simboliku, Silenina predanost istraživanju fotografskih tehnika te fotografiji uopće, urodila je plodom. Njena se kreativna moć reflektira u izuzetnoj fotografiji ***Doma je najljepše***. Upravo ta objedinjuje opći Silenin životni stav i poruku svih ostalih izložaka. To je valjan razlog da je „rovinjska Via Appia Vecchija“ izložena na posebnom mjestu, u fokusu izložbenog prostora CVU Batana.

Posjetiteljima Silenine izložbe ***Doma je najljepše***, sklonima uroniti u iluziju fotografije, bit će doživljaj u potpunosti neizbježan.

Lavoslava Benčić



*Ja putujem u nepoznato - lo viaggio nell'ignoto*

## A casa è più bello

La mostra di Silena Košara **A casa è più bello** è formata dall'intreccio di due entità fotografiche a colori **lo viaggio** e **Tu viaggi**, che tecnologicamente e per l'approccio dell'autrice sono molto simili, ma in senso contenutistico completamente complementari, e di una fotografia intitolata **A casa è più bello**.

### lo viaggio

L'esperienza che Silena ha espresso sinora la troviamo nei paesaggi urbanizzati, dove il calore e l'intimità con la gente non esiste, mentre le gradinate, le gallerie, le strade appena si intravedono. In un organico ripreso così soggettivamente Silena viaggia per l'Europa. L'ambiente che la circonda parla di sé, ma contemporaneamente fugge abilmente dalla realtà.

### Tu viaggi

In questo contesto Silena è efficiente nella ricerca di situazioni completamente consuete, quotidiane di persone semplici, di coloro che, del resto, è difficile distinguere dalla massa. Da un punto di vista personale ci parla di loro, nella sua cornice d'autrice li mette in primo piano. Senza nessun aggiunta decorativa, fa luce, direttamente e spontaneamente sui momenti tipici per l'Europa dei nostri giorni e per i suoi cittadini. Innanzi tutto Silena mette in risalto il rapporto fra la gente e la teatralità completamente naturale degli ambienti urbani. Così, le situazioni si susseguono, e solo un fotografo sensibile le sa identificare e documentare.

In entrambi gli organici Silena ha dimostrato un atteggiamento maturo, la comprensione del contenuto come autrice, l'inconvenzionalità, l'adesione all'indagine e l'abilità tecnologica. Distingue le fotografie per il senso completo della struttura e composizione d'autore che completa con uno spettro tonale originale di zone chiare e oscure dell'immagine.

Ogni camera ha una serie di capacità magiche. Una fra le tante è quella che può fermare il tempo con uno "scatto". Tuttavia, Silena in entrambi gli insiemi, non ferma soltanto il tempo, ma talvolta lo accelera, e alle volte lo rallenta. Con la tecnica è riuscita a raggiungere il senso del movimento o il movimento stesso, usando la scena o il singolo soggetto, mentre il resto del mondo continua a muoversi nel suo consueto vortice. Silena ha sviluppato entrambi gli insiemi con la tecnica della bassa velocità d'otturazione (ingl. *slow scutter speed*), uno dei più potenti requisiti creativi usati nella fotografia d'autore. La bassa velocità d'otturazione rende possibile la trasformazione di semplici personaggi, oggetti e paesaggi in motivi artistici che danno alle fotografie un'originalità stratificata. Sperimentando la tecnica della bassa velocità d'otturazione raggiunge quasi il controllo completo dei rapporti *nitido : fosco* e *movimento : staticità (relativa o assoluta)*. Troviamo che Silena crea in più modi e combinazioni dei medesimi la sfocatezza e la nitidetta con la tecnica della bassa velocità d'otturazione (ad es. la camera è ferma, il soggetto si muove, lo sfondo è fermo; la camera sta è ferma, il soggetto è fermo, lo sfondo si muove; la camera si muove, il soggetto è fermo, lo sfondo è fermo). Prevale la situazione in cui la camera e il soggetto si muovono e lo sfondo è fermo.

Nella fotografia **Tu viaggi accanto a me** il soggetto (il giovanotto) in primo piano su una corsia corrente fuori dall'inquadratura è quasi parallelo alla camera, per cui il suo movimento sfuocato si trasferisce dalla parte destra al centro della composizione. Il motivo principale della fotografia **Tu viaggi, le tracce restano** è presentato come una curva la cui origine viene riconosciuta soltanto dall'esperienza (le luci posteriori dell'automobile), mentre l'ambiente circostante nella fotografia è fermo. Nella fotografia **Tu viaggi con il prossimo treno** il soggetto (il viaggiatore) rimane nitido, mentre l'oggetto sfuocato sullo sfondo (il treno) si avvicina a noi velocemente (ingl. *conveying motion*).

Nelle fotografie **lo viaggio nell'ignoto** e **Tu viaggi incontro a me** l'autrice consegue le fotografie zumando (ingl. *zoom burst*). Il ritiro dello zoom durante l'esposizione con una bassa velo-



*Ti putuješ tragovi ostaju - Tu viaggi, le tracce restano*



*Ja putujem ponesena maštom - Io viaggio trasportata dalla fantasia*

cità d'otturazione fa sì che i soggetti nella parte centrale della composizione siano più o meno nitidi, e quelli in prossimità agli orli foschi. Silena usa coscientemente gli effetti di questa tecnica anche nella fotografia ***Tu viaggi nella quotidianità*** affinché l'osservatore abbia la sensazione di essere anche lui stesso in movimento.

Talvolta lei stessa scuote la macchina fotografica tendenzialmente, ad esempio nel percorso (***lo viaggio soddisfatta delle impressioni, lo viaggio trasportata dalla fantasia e lo viaggio e rischio***) e con ciò provoca la deformazione dei corpi luminosi in piccoli fasci di curve sfuocate (*blur*) per creare un effetto d'autore irripetibile.

L'autrice avvalora spontaneamente la tecnica della bassa velocità d'otturazione con associazioni d'esperienza (ad es. eventi fuori dall'inquadratura) e memorie emotive.

### ***A casa è più bello***

*"A casa è più bello, è ciò che dico sempre quando rientro da qualche viaggio ☺", (Silena Košara).*

Dall'antichità e fino ai giorni nostri l'albero del pino (lat. *Pinus pinea*) ha sempre trovato il suo posto nelle creazioni artistiche. Le pigne simbolizzano la fertilità, la devozione, l'appartenenza e la forza vitale. Anche non presagendo questo simbolismo, l'attaccamento di Silena alla ricerca delle tecniche fotografiche e alla fotografia in genere, ha dato i suoi frutti. La sua potenza creativa si riflette nella fotografia ***A casa è più bello***. Proprio questa riunisce l'atteggiamento di vita generale di Silena e il messaggio di tutte le altre fotografie esposte. È un motivo valido che l'"Via Appia antica rovignese" sia esposta in un luogo particolare, nel centro dell'ambiente espositivo del CVU Batana-CAV Batana.

Per i visitatori della mostra di Silena ***A casa è più bello***, propensi ad immergersi nell'illusione della fotografia, sarà un evento del tutto inevitabile.

Lavoslava Benčić



*Ja putujem ispunjena dojmovima - lo viaggio soddisfatta delle impressioni*

*Doma je najljepše - A casa è più bello ->*

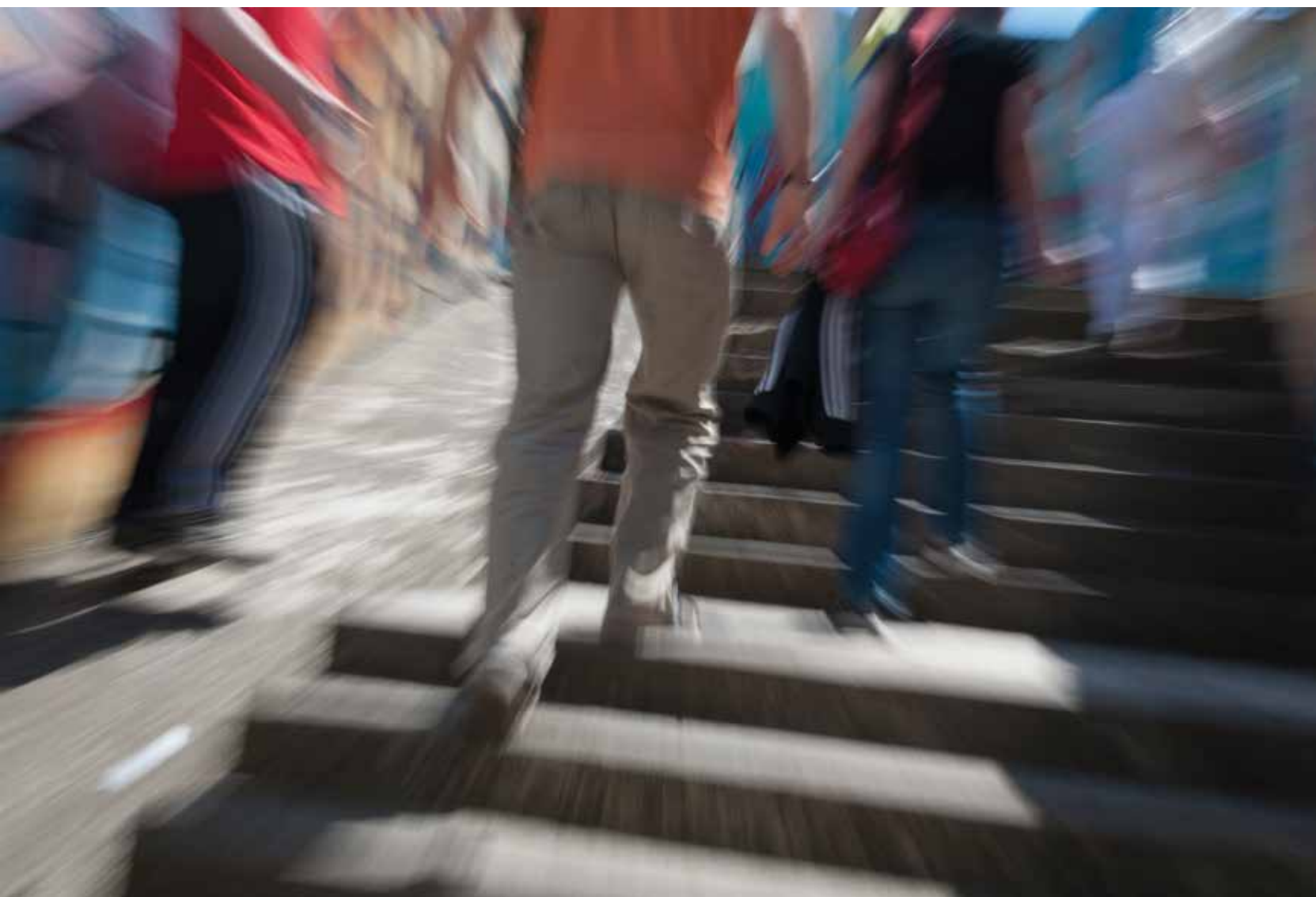








*Ti putuješ meni u susret - Tu viaggi incontro a me*



*Ti putuješ u svakodnevnicu - Tu viaggi nella quotidianità*



*Ti putuješ sljedećim vlakom - Tu viaggi con il prossimo treno*

## Biografija Silene Košara

Rođena sam 1984 u Puli. Živim u selu Putini između Kanfanara i Rovinja. Srednju ekonomsku školu pohađala sam u Rovinju, a nakon toga sam u Zagrebu od 2003. do 2010. godine studirala informatiku. Nakon povratka iz Zagreba zaposlila sam se u Puli u IstraTech-u kao programer.

Mogla bih reći da me fotografija oduvijek zanimala, ali u početku su moje fotografije pretežito odražavale dokumentiranje raznih događaja, putovanja itd. Niti sam imala osjećaj kontrole nad fotografijama, niti sam previše razmišljala o njima. 2010. godine mi je prijateljica posudila DSLR fotoaparata. Kad sam pogledala kroz tražilo tog fotoaparata, nešto se u meni promijenilo, i tog trenutka sam se zaljubila u fotografiju.

Srećom su roditelji primijetili da se tih sedam dana nisam odvajala od fotića pa su mi za diplomu poklonili DSLR. Tada (krajem 2010 godine) započinje moje pravo fotografsko putovanje.

Odmah sam krenula sa svojim prvim 365 projektom i od tada je fotić stalno sa mnom. 2011. godine učlanila sam se u foto klub „Batana“ u Rovinju, a 2012 godine u Klub Amaterske Fotografije u Svetom Lovreču. Sudjelovala sam na raznim skupnim izložbama a 2015 godine sam u Umagu u galeriji GRIN imala i svoju prvu samostalnu izložbu gdje je predstavljen moj 365 projekt.

Nastavljam svoje fotografsko istraživanje pokreta koje me je dovelo do rezultata koje imate mogućnost podijeliti sa mnom na ovoj izložbi s naslovom **Doma je najljepše**. Izložila sam 20 fotografija u boji formata 50x70 cm te jednu fotografiju formata 120x186 cm.

Ovim putem zahvaljujem se CVU Batana za organizaciju izložbe i financijsku podršku, Ermanu Bančiću za pomoć pri izvedbi, Lavoslavi Benčić na predanom angažmanu i bezrezervnoj podršci te mojoj obitelji i prijateljima.



### Skupne izložbe:

**2010** - Smotra Rovinjske fotografije (Rovinj-Rovigno)

**2011** - Grota (Sveti Lovreč), Rofoto (Rovinj-Rovigno), Grisia'11, (Rovinj-Rovigno), Foto 2 (Rovinj-Rovigno)

**2012** - Fritaja ud litrati (Sveti Lovreč), Artum (Umag), Grisia'12 (Rovinj-Rovigno), 2. Smotra Rovinjske fotografije (Rovinj-Rovigno)

**2013** - Dese(r)t (Sveti Lovreč) 3. Smotra Rovinjske fotografije (Rovinj-Rovigno), Foto 4 (Rovinj-Rovigno), 150 godina Rovinjske fotografije (Rovinj-Rovigno)

**2014** - 4. Smotra Rovinjske fotografije (Rovinj-Rovigno), Spod zvonika (Sveti Lovreč), Put Rovinja (Rovinj-Rovigno)

**2015** - Fotografkinje 2015 (Rijeka), Stereoartypes (Labin), 5. Smotra Rovinjske fotografije (Rovinj-Rovigno), Skrovita Pula, (Pula)

**2016** - 6. Smotra Rovinjske fotografije (Rovinj-Rovigno), Fotografkinje 2016 (Rijeka)

### Nagrade i pohvale:

**2011** - Grisia'11 (Rovinj-Rovigno), pohvala za kolekciju „Iz drugog svijeta“

**2012** - Fotoizazov Pula (Pula), druga nagrada za makro fotografiju „James Joyce“, Foto 3 (Rovinj-Rovigno), treća nagrada za kolekciju „Kovač“

**2013** - Foto 4 (Rovinj-Rovigno), treća nagrada za kolekciju „Otisci“

**2016** - 6. Smotra Rovinjske fotografije (Rovinj-Rovigno), pohvala za fotografiju „Lonely“

## Biografia di Silena Košara

Sono nata nel 1984 a Pula-Pola. Vivo nel villaggio di Putini fra Kanfanar-Canfanaro e Rovinj-Rovigno. Ho frequentato la scuola economica a Rovinj-Rovigno e successivamente, dal 2003 al 2010, ho studiato informatica a Zagreb-Zagabria. Rientrata da Zagabria ho trovato lavoro a Pola presso l' Istra-Tech come programmatrice.

Potrei dire che la fotografia mi interessa da sempre, ma all'inizio le mie fotografie erano prevalentemente riprese di vari eventi, viaggi, ecc., come documentazione. Non avevo il senso di controllo delle fotografie né riflettevo troppo su di esse. Nel 2010 una mia amica mi prestato una macchina fotografica DSLR. Quando guardai attraverso tale obiettivo, in me scattò qualcosa e in quel momento mi innamorai della fotografia.

Fortunatamente i miei genitori si accorsero che in quei sette giorni non mi ero separata dalla macchina fotografica, perciò per la laurea mi regalarono una DSLR. In quel periodo (verso la fine del 2010) iniziò il mio vero e proprio viaggio fotografico.

Immediatamente avviai il mio primo progetto 365 e da allora la macchina fotografica è sempre con me. Nel 2011 mi iscrissi al Club di fotografia "Batana" a Rovinj-Rovigno e nel 2012 al Club di fotografia amatoriale a Sveti Lovreč-San Lorenzo. Ho partecipato a varie mostre collettive, e nel 2015, a Umag-Umago, nella galleria GRIN, ho presentato la mia prima mostra personale, dove presentai il mio progetto 365.

Ho continuato le mie ricerche fotografiche del movimento che mi hanno portato ai risultati che avete l'occasione di condividere con me in questa mostra intitolata **A casa è più bello**. Espongo 20 fotografie a colori di formato 50x70 cm e una fotografia di formato 120x186 cm.

Per questo tramite ringrazio il CVU Batana-CAV Batana per l'organizzazione della mostra e il sostegno finanziario, Ermano

Bančić per l'aiuto prestatomi nell'allestimento, Lavoslava Benčić per l'assiduo impegno e l'appoggio senza riserva, i miei genitori e gli amici.

### Mostre collettive:

- 2010** – Rassegna della fotografia rovignese (Rovinj-Rovigno)
- 2011** – Grotta (Sveti Lovreč-San Lorenzo), Grisia '11 (Rovinj-Rovigno), Rofoto (Rovinj-Rovigno), Foto 2 (Rovinj-Rovigno)
- 2012** – Fritaja ud litrati – Frittata di ritratti (Sveti Lovreč-San Lorenzo), Artum (Umag-Umago), Grisia '12 (Rovinj-Rovigno), Il rassegna della fotografia rovignese (Rovinj-Rovigno)
- 2013** – Dese(r)t (Sveti Lovreč-San Lorenzo), III rassegna della fotografia rovignese (Rovinj-Rovigno), Foto 4 (Rovinj-Rovigno), 150 anni della fotografia rovignese (Rovinj-Rovigno)
- 2014** – IV rassegna della fotografia rovignese (Rovinj-Rovigno), Spod zvonika – Sotto il campanile (Sveti Lovreč-San Lorenzo), Verso Rovigno (Rovinj-Rovigno)
- 2015** – Donne fotografi 2015 (Rijeka-Fiume), Stereoartypes (Labin-Albona), V rassegna della fotografia rovignese (Rovinj-Rovigno), Pola nascosta (Pula-Pola)
- 2016** – VI rassegna della fotografia rovignese (Rovinj-Rovigno), Donne fotografi 2016 (Rijeka-Fiume)

### Premi ed elogi:

- 2011** – Grisia '11 (Rovinj-Rovigno), elogio per la collezione "Dall' altro mondo"
- 2012** – Fotoizazov – Provocazione fotografica (Pula-Pola), secondo premio per la macrofotografia "James Joyce", Foto 3 (Rovinj-Rovigno), terzo premio per la collezione "Fabbro"
- 2013** – Foto 4 (Rovinj-Rovigno), terzo premio per la collezione "Otisci-Impronte"
- 2016** – VI rassegna della fotografia rovignese (Rovinj-Rovigno), elogio per la fotografia "Lonely"



*Ja putujem i riskiram - lo viaggio e rischio*



Centar vizualnih umjetnosti "Batana" Rovinj / Centro arti visive "Batana" Rovigno  
Photo Art Gallery "Batana" Rovinj - Rovigno  
Trg brodogradilišta 2 / Piazza degli squeri 2  
52210 Rovinj- Rovigno  
tel. 052 830711 / 098 660357  
e-mail: cvu\_batana@hotmail.com  
www.cvu-batana.com

### *Impresum / Impronta:*

Nakladnik / Editore: Centar vizualnih umjetnosti „Batana“ Rovinj / Centro arti visive “Batana” Rovigno

Za nakladnika / Per editore: Mladen Boljkovac

Organizator / Organizzatore: Ermano Bančić

Urednik i dizajn kataloga / Redatore e il design di catalogo: Silena Košara

Predgovor / Prefazione: Lavoslava Benčić

Prijevod na talijanski / Traduzione in italiano: Eufemija Papić

Kustos izložbe / Curatore della mostra: Lavoslava Benčić

Likovni postav izložbe / Allestimento artistico della mostra: Lavoslava Benčić, Ermano Bančić

Autor fotografija / Autore delle fotografie: Silena Košara

Naklada / Tiratura: 200

Tisak / Stampa: Grafika Walter Umag / Umago

Rovinj, travanj 2016. / Rovigno aprile 2016

Cip je dostupanu računalnom katalogu  
Sveučilišne knjižnice u Puli pod brojem

140602088

ISBN 978-953-7799-24-3

Realizacija ove izložbe omogućena je sredstvima:  
La mostra e' stata realizzata con il contributo della:

Pod pokroviteljstvom  
Sotto il patronato di

Sponzori  
Gli sponsor



TURISTIČKA ZAJEDNICA ROVINJ  
COMUNITÀ TURISTICA DI ROVIGNO

